

vorrei un chilo di mele/I'd like a kilo of apples

Anna and Enrico have gone shopping to buy food for the family. First they go to the fruit store (il fruttivendolo).

Negoziante: Buongiorno, signora, desidera?

Anna: Vorrei un chilo di mele rosse e mezzo chilo di pere. Ha dell'uva bianca? Ne vorrei un chilo e mezzo e due chili di pomodori maturi.

Negoziante: Vuole altro? Basta così? Allora—mele, pere, uva, pomodori—quattromilacinquecento lire (L4.500) in tutto.

Anna: Ecco a lei cinquemila lire (L5.000).

Negoziante: Cinquecento (L500) di resto. Arrivederci e grazie.

Next they go to the butcher's (la macelleria).

Negoziante: Prego, signora?

Anna: Vorrei del maiale, per favore.

Negoziante: Mi dispiace, signora, ma non ne abbiamo stamattina. Abbiamo vitello, manzo, agnello . . .

Anna: Allora, mi dà del vitello, per favore? Lo vorrei tenero e magro.

Negoziante: Ecco, signora. Quattro etti di carne buona. Altro?

Anna: No, basta così. Grazie.

Lastly they go the grocery store (alimentari).

Negoziante: Cosa desidera, signora?

Anna: Ha del salame nostrano? Ne vorrei tre etti, e poi due etti e mezzo di prosciutto crudo.

Negoziante: Va bene così? Altro?

Anna: Mi dà un po' di formaggio—del pecorino piccante, per favore. E vorrei anche dell'olio . . . , dello zucchero . . . , un litro di latte . . . , un chilo di caffè . . . , e sei uova.

Negoziante: Ecco a lei, signora. Basta così?

Anna: Sì, grazie. Quant'è?

Negoziante: Allora sono . . . (adding up) undici e sei—undicimilaseicento lire in totale.

Anna: Mi dà un sacchetto di plastica, per favore?

Negoziante: Certo, signora.

What the store owner might say

Cosa desidera?/Desidera?/Prego?

Vuole altro?/Altro?

Basta così?

Va bene così?

Nient'altro?/Dopo?

Mi dispiace, non ne abbiamo.

stamattina/per oggi

Abbiamo . . .

Can I help you?/What do you want?

Anything else?

Is that enough?/Is that all?

Is that OK?

Anything else?

I'm sorry, we don't have any.

this morning/today

We have . . .